5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Hiroshi Tanno, Director of Asahikawa Development and Construction Department of Hokkaido Regional Development Bureau
⑵　Classification of the services to be procured : 71, 27
⑶　Nature and quantity of the services to be required : Dispose of River Management Support System
⑷　Fulfillment period : 20 March 2014
⑸　Fulfillment place : The place specified by the Obligating Officer
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　not come under Article 70 and 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting
②　have Grade A, B, C or D in terms of the qualification for participating in tenders of the "offer of services etc." by Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (Single qualification for every ministry and agency) in Hokkaido region in the fiscal year of 2013・2014・2015
③　meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order
④　not be currently under suspension of nomination by Director-General, Hokkaido Regional Development Bureau during the time of tender opening from time limit for the submission of application forms and relevant documents for the qualification
⑺　Time limit for the submission of application forms and relevant documents for the qualification : 4 : 00 p.m. 30 September 2013
⑻　Time limit for tender : 2 : 00 p.m. 28 October 2013
⑼　Contact point for the notice : Emi Kamada, Officer of Contracts Division, Contracts Division, Asahikawa Development and Construction Department of Hokkaido Regional Development Bureau, 4155―31, Miyamaedori Higashi, Asahikawa, Hokkaido, 078―8513, Japan TEL 0166―32―2379

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成25年8月30日
分任契約担当官
陸上自衛隊東北補給処調達会計部長
村上　宏
◎調達機関番号　010　◎所在地番号　04
○第５号
1　調達内容
⑴　品目分類番号　23
⑵　購入等件名及び数量　折りたたみテーブル４号　ほか39品目
⑶　調達件名の特質等　仕様書及び入札説明書による。
⑷　納入期間　平成25年11月29日
⑸　納入場所　入札説明書による。
⑹　今後調達が予想される件名及び入札公告予定時期　事務用備品一式　平成25年10月、12月及び平成26年１月
⑺　入札方法　上記１⑵のグループごとにそれぞれ入札に付する。
落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の５％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　平成25・26・27年度防衛省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の販売」のＡ、Ｂ又はＣ等級に格付けされている者であること。
⑷　防衛省から取引停止の措置を受けている期間の者でないこと。
⑸　警察当局から、暴力団又は暴力団員が実質的に経営を支配する事業者又はこれに準ずるものとして、国発注業務等から排除要請があり、当該状況が継続している者でないこと。
3　入札書の提出場所等
⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
〒983―8580 宮城県仙台市宮城野区南目館１番１号　陸上自衛隊東北補給処調達会計部契約課契約班長　阿部　重明　電話022―231―1111　内線4232
⑵　入札説明会　実施しない。
⑶　入札、開札の日時及び場所　平成25年９月25日10時（ただし、郵送等による入札書の受領期限は平成25年９月24日12時）陸上自衛隊東北補給処入札室
4　その他
⑴　契約手続において使用する言語及び通貨
日本語及び日本国通貨
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書を受領期限までに提出しなければならない。入札者は、開札日の前日までの間において、契約担当官等から当該書類に関し、説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書、入札者に求められる義務を履行しなかった者の提出した入札書及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要
⑹　落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。
⑺　その他　詳細は入札説明書による。
5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Hiroshi Murakami the Contract Officer Chief of Procurement and Finance Department, North Eastern Depot, Japan Ground Self Defense Force.
⑵　Classification of the products to be procured : 23
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Folding table : others 39 items
⑷　Delivery Period : 29, November 2013
⑸　Delivery place : As in the tender documentation
⑹　The Products to be purchased and time of tender announcement from now : office furniture, October, December 2013 and January 2014
⑺　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　Not come under Article 70 of the Cabinet order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.
②　Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.
③　Have Grade : A, B or C in the "Selling" in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Defense (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2013, 2014, 2015.
④　The person who is not being suspended from Transactions by request of Ministry of Defense.
⑤　Not be the business operators that a gangster influences management substantially or the peason who has exclusion request from Japanese government is continuing state concerned.
⑻　Time limit for tender : 10 : 00　25, September 2013 (tenders submitted by mail : 12 : 00　24, September 2013)
⑼　Contact point for the notice : Sigeaki Abe, Head, Contract section, Procurement and Finance Department, North Eastern Depot, Japan Ground Self Defense Force, 1―1 Minamimedate, Miyagino-ward, Sendai-city, Miyagi 983―8580 Japan, TEL 022―231―1111 EXT. 4232